



Regulation of the *Reichskommissar* concerning the obligatory registration of people with Jewish blood, 10 January 1941

6.	6.
<p>VERORDNUNG</p> <p>des Reichskommissars für die besetzten niederländischen Gebiete über die Meldepflicht von Personen, die ganz oder teilweise jüdischen Blutes sind.</p> <p>Auf Grund des § 5 des Erlasses des Führers über Ausübung der Regierungsbefugnisse in den Niederlanden vom 18. Mai 1940 (RGBl. I S. 778) verordne ich:</p> <p>§ 1.</p> <p>Personen, die ganz oder teilweise jüdischen Blutes sind und sich in den besetzten niederländischen Gebieten aufhalten, sind nach Massgabe der folgenden Bestimmungen zu melden.</p> <p>§ 2.</p> <p>(¹) Im Sinne dieser Verordnung ist als ganz oder teilweise jüdischen Blutes eine Person anzusehen, wenn sie auch nur von einem der Rasse nach volljüdischen Grosseltern abstammt.</p> <p>(²) Als volljüdisch gilt ein Grosseltern teil ohne weiteres, wenn er der jüdischen Religionsgemeinschaft angehört hat oder angehört.</p> <p>§ 3.</p> <p>(¹) Ergeben sich Zweifel darüber, ob eine Person nach § 2 als ganz oder teilweise jüdischen Blutes anzusehen ist, so entscheidet hierüber auf Antrag der Reichskommissar für die besetzten niederländischen Gebiete oder die von ihm bestimmte Stelle.</p> <p>(²) Antragsberechtigt ist</p> <p>1) jede deutsche Dienststelle in den besetzten niederländischen Gebieten;</p>	<p>VERORDENING</p> <p>van den Rijkscommissaris voor het bezette Nederlandsche gebied betreffende den aanmeldingsplicht van personen van geheel of gedeeltelijk joodschen bloede.</p> <p>Op grond van § 5 van het Decreet van den Führer over de uitoefening der Regeeringsbevoegdheden in Nederland van 18 Mei 1940 (R.W.B. I, blz. 778) bepaal ik:</p> <p>Artikel 1.</p> <p>Degenen die geheel of gedeeltelijk van joodschen bloede zijn en hun verblijf hebben in het bezette Nederlandsche gebied, moeten aangemeld worden overeenkomstig de navolgende bepalingen.</p> <p>Artikel 2.</p> <p>(¹) In den zin van deze verordening wordt een persoon als geheel of gedeeltelijk van joodschen bloede beschouwd, indien hij van ten minste één naar ras voljoodschen grootouder stamt.</p> <p>(²) Een grootouder wordt zonder meer als voljoodsch aangemerkt, wanneer deze tot de joodsch-kerkelijke gemeenschap behoord heeft of behoort.</p> <p>Artikel 3.</p> <p>(¹) Bij twijfel of een persoon overeenkomstig artikel 2 als geheel of gedeeltelijk van joodschen bloede moet worden aangemerkt, beslist daarover op gedaan verzoek de Rijkscommissaris voor het bezette Nederlandsche gebied of de door hem aangewezen instantie.</p> <p>(²) Tot het doen van een dusdanig verzoek is gerechtigd:</p> <p>1) iedere Duitse instantie in het bezette Nederlandsche gebied;</p>

Translation:

6. ORDER

Of the Reich Commissioner for the Occupied Dutch Territories concerning the requirement for people of full or partial Jewish blood to register.

On the basis of section 5 of the Führer's decree on the exercise of governmental authority in the Netherlands of 18 May 1940 (RGBl. I S. 778), I order that:

Article 1.

Persons of full or partial Jewish blood and resident in the Occupied Dutch Territories are to register in accordance with the following conditions.

Article 2.

- (1) For the purpose of this order, a person is to be regarded as of full or partial Jewish blood if he is descended from just one grandparent fully of the Jewish race.
- (2) A grandparent is automatically deemed to be a full Jew if he or she belongs or belonged to a Jewish religious community.

Article 3.

- (1) Should doubts arise as to whether a person is to be considered of full or partial Jewish blood as per article 2, the Reich Commissioner for the Occupied Dutch Territories or an authority appointed by him shall decide on application.
- (2) Those entitled to apply are:
 - 1) all German offices in the Occupied Dutch Territories;

2) die Meldebehörde;

3) der Betroffene.

(²) Die Entscheidung nach Absatz 1 ist endgültig.

§ 4.

(¹) Zur Meldung verpflichtet ist die nach den §§ 1 bis 3 anzumeldende Person.

(²) Ist die anzumeldende Person geschäftsunfähig oder in der Geschäftsfähigkeit beschränkt, so sind statt ihrer ihr gesetzlicher Vertreter und diejenigen, die die Sorge für ihre Person tatsächlich ausüben, meldepflichtig.

§ 5.

(¹) Die Meldung hat innerhalb von vier Wochen nach dem Inkrafttreten dieser Verordnung zu geschehen. Ist der Bürgermeister der Gemeinde Amsterdam Meldebehörde, so beträgt diese Frist zehn Wochen.

(²) Treten die Voraussetzungen für die Meldepflicht nach dem Inkrafttreten dieser Verordnung ein, so ist die Meldung binnen zweier Wochen nach dem Ereignis, das die Meldepflicht begründet, zu erstatten. Diese Frist läuft jedoch nicht früher ab als die Frist nach Absatz 1.

§ 6.

Zur Entgegennahme der Meldung zuständig (Meldebehörde) ist der Bürgermeister oder der Leiter der Staatlichen Inspektion der Melderegister (*Hoofd der Rijksinspectie van de Bevolkingsregisters*), bei welchem das Melderegister (*bevolkingsregister*) oder

2) de ambtenaar voor de aanmelding;

3) de betrokkene.

(²) Tegen de in het eerste lid bedoelde beslissing is geenerlei voorziening toegelaten.

Artikel 4.

(¹) Tot aanmelding is gehouden de persoon, die overeenkomstig de artikelen 1 tot en met 3 aangemeld moet worden.

(²) Moet een handelingsonbekwame of een persoon, wiens handelingsbekwaamheid beperkt is, worden aangemeld, dan zijn in diens plaats zijn wettelijke vertegenwoordiger en degenen, die de daadwerkelijke zorg voor dien persoon op zich hebben genomen, tot de aanmelding gehouden.

Artikel 5.

(¹) De aanmelding moet binnen vier weken, te rekenen vanaf den dag van inwerkingtreding van deze verordening, plaats vinden. Is de burgemeester der gemeente Amsterdam ambtenaar voor de aanmelding, dan bedraagt die termijn tien weken.

(²) Indien de voorwaarden, welke aan de verplichting tot aanmelding ten grondslag liggen, eerst na de inwerkingtreding van deze verordening ontstaan, dan moet de aanmelding binnen twee weken na het feit, dat de verplichting tot aanmelding doet ontstaan, worden gedaan. Deze termijn verstrijkt evenwel niet eerder dan na verloop van den in het eerste lid bedoelden termijn.

Artikel 6.

Bevoegd tot het in ontvangst nemen der aanmelding (ambtenaar voor de aanmelding) is de burgemeester of het Hoofd der Rijksinspectie van de Bevolkingsregisters, bij wien het bevolkingsregister of het verblijfsregister wordt gehouden, waarin de aan te melden

- 2) the registration authority;
 - 3) the affected party.
- (3) Any decision according to paragraph 1 is final.

Article 4.

- (1) Any person defined under articles 1 to 3 is required to register.
- (2) Should the person to register be incapable of acting in law or of limited capability, the duty to register will fall instead on his legal representative and those who actually have a duty of care for the person.

Article 5.

- (1) Registration is to take place within four week of this order coming in to force. Should the registration authority be the mayor of Amsterdam, the registration period shall be ten weeks.
- (2) Should the preconditions for compulsory registration be met after this order has come in to force, registration is to take place within two weeks of the event that makes compulsory registration necessary. This period shall not, however, expire before the deadline in paragraph 1.

Article 6.

Those responsible for taking registrations (registration authorities) are the mayor or Head of the State Inspectorate of the Population Register (*Hoofd der Rijksinspectie van der Bevolkingsregisters*), who keep the population register (*bevolkingsregister*) or the residency register (*verblijfsregister*) in which the person to be registered is recorded or to be recorded.

das Aufenthaltsregister (*verblijfsregister*) geführt wird, in das der Anzumeldende aufgenommen oder aufzunehmen ist.

§ 7.

(¹) Die Meldung erfolgt in schriftlicher Form.

(²) Sie enthält

1) Vor- und Zunamen des Anzumeldenden;

2) Ort, Tag, Monat und Jahr seiner Geburt;

3) Wohnsitz oder Aufenthalt mit Angabe der Strasse und Hausnummer; für Personen, die nach dem 30. Januar 1933 in das in Europa liegende Staatsgebiet der Niederlande eingewandert sind, ist ferner der letzte Wohnsitz anzugeben, den sie im heutigen Gebiet des Grossdeutschen Reiches (einschliesslich des Protektorates Böhmen und Mähren) oder des Generalgouvernements für die besetzten polnischen Gebiete gehabt haben;

4) seine Staatsangehörigkeit und etwaige frühere Staatsangehörigkeiten;

5) sein Religionsbekenntnis;

6) seinen Beruf oder seine Beschäftigung;

7) die Angabe, ob er ledig, verheiratet, verwitwet oder geschieden ist;

8) die Angabe, wieviel jüdische Grosselternteile (§ 2) er hat.

§ 8.

(¹) Die Meldebehörde hat die Eigenschaft des Angemeldeten als Person jüdischen Blutes im Melde- oder Aufenthaltsregister zu vermerken.

(²) Der Bürgermeister hat von dem Vermerk nach Absatz 1 sowie von allen gemäss den geltenden niederländischen Vorschriften vorgenommenen Änderungen und Ergänzungen der sich auf einen Angemeldeten beziehenden

persoon is opgenomen of dient te zijn opgenomen.

Artikel 7.

(¹) De aanmelding geschiedt schriftelijk.

(²) Zij moet bevatten:

1) den naam en de voornamen van den aan te melden persoon;

2) plaats en datum zijner geboorte;

3) woon- of verblijfplaats met opgave van straat en huisnummer; voor wat betreft personen, die na 30 Januari 1933 in het Rijk in Europa geïmmigreerd zijn, moet voorts de laatste woonplaats worden vermeld, welke zij in het tegenwoordige gebied van het Groot-Duitsche Rijk (met inbegrip van het Protektoraaat Bohemen en Moravië) of van het Gouvernement-Generaal voor het bezette Poolsche gebied hebben gehad;

4) nationaliteit en eventuele vroegere nationaliteiten;

5) kerkelijke gezindte;

6) beroep of werkzaamheid;

7) opgave of hij ongehuwd, gehuwd, weduwnaar of weduwe of gescheiden van echt is;

8) opgave, hoeveel joodsche grootouders in den zin van artikel 2 hij heeft.

Artikel 8.

(¹) De ambtenaar voor de aanmelding moet de hoedanigheid van den aangemelde als persoon van joodschen bloede in het bevolkingsregister of in het verblijfsregister aantekenen.

(²) De burgemeester geeft van de aantekening volgens het eerste lid, alsmede van alle krachtens de geldende Nederlandsche bepalingen aangebrachte veranderingen en aanvullingen van inschrijvingen, welke betrekking heb-

Article 7.

(1) The registration shall be recorded in writing.

(2) It is to include:

- 1) the forenames and surnames of the person to be registered;
- 2) the place, day, month and year of his birth;
- 3) address or place of residence with details of the street and house number; persons who immigrated into the European national territory of the Netherlands after 30 January 1933 are also to give their last place of residence in what is now the Greater German Reich (including the Protectorates of Bohemia and Moravia) or the General Government of the Occupied Polish Territories;
- 4) his nationality and, where applicable, former nationality;
- 5) his religious confession;
- 6) his profession or occupation;
- 7) a statement of whether he is single, married, widowed or divorced;
- 8) a statement of how many Jewish grandparents (article 2) he has.

Article 8.

(1) The registration authority is to note that the registered person is characterised as a person of Jewish blood in the population register or the residency register.

(2) The mayor is to inform the Head of the State Inspectorate of the Population Register (*Hoofd der Rijksinspectie van der Bevolkingsregisters*) of the note according to paragraph 1 as

Eintragungen binnen einer Woche dem Leiter der Staatlichen Inspektion der Melderegister (*Hoofd der Rijksinspectie van de Bevolkingsregisters*) Mitteilung zu machen. Dieser kann die Frist verlängern.

§ 9.

(¹) Die Meldebehörde stellt der angemeldeten Person eine Bescheinigung darüber aus, dass sie der Meldepflicht gemäss dieser Verordnung genügt hat.

(²) Die angemeldete Person hat an die Meldebehörde für die Ausstellung der Meldebescheinigung im Voraus eine Gebühr von einem Gulden zu entrichten. Ist sie dazu nicht imstande, so ist je nach ihrer Zugehörigkeit die örtlich zuständige israelitische Kultusgemeinde zur Entrichtung der Gebühr verpflichtet; gehört sie keiner solchen Kultusgemeinde an, so kann die Meldebehörde die Gebühr ganz oder teilweise erlassen. In anderen Fällen kann die Gebühr nicht erlassen werden.

(³) Der nach § 4, Absatz 2, Meldepflichtige haftet im Falle ihrer Uneinbringlichkeit ebenfalls unter entsprechender Anwendung der Bestimmungen des vorigen Absatzes für die Entrichtung der Gebühr, falls er auch für seine Person der Meldepflicht unterliegt.

(⁴) Ist der Bürgermeister Meldebehörde, so hat er die Hälfte der eingezogenen Gebühren an den Leiter der Staatlichen Inspektion der Melderegister (*Hoofd der Rijksinspectie van de Bevolkingsregisters*) abzuführen.

§ 10.

(¹) Mit Gefängnis bis zu fünf Jahren wird bestraft, wer als Meldepflichtiger der Meldepflicht schuldhaft nicht genügt.

ben op een aangemelden persoon, binnen een week kennis aan het Hoofd der Rijksinspectie van de Bevolkingsregisters. Deze kan dien termijn verlängern.

Artikel 9.

(¹) De ambtenaar voor de aanmelding geeft ten name van den aangemelden persoon een bewijs af, waaruit blijkt, dat deze heeft voldaan aan de verplichting tot aanmelding volgens deze verordening.

(²) De aangemelde persoon moet aan den ambtenaar voor de aanmelding voor de uitreiking van het aanmeldingsbewijs één gulden aan leges vooruitbetalen. Is hij niet in staat deze kosten te betalen, dan is, al naar gelang tot welke hij behoort, de plaatselijk in aanmerking komende Israëlitisch-kerkelijke gemeente tot betaling der leges verplicht; behoort hij tot geen dezer gemeenten, dan kan de ambtenaar voor de aanmelding de leges verminderen of vrijstelling van de betaling daarvan verleenen. In geen enkel ander geval mogen de leges worden verminderd of mag vrijstelling van de betaling daarvan worden verleend.

(³) Hij die volgens het tweede lid van artikel 4 tot aanmelding is gehouden, is, ingeval de leges niet op den aangemelde kunnen worden verhaald, met overeenkomstige toepassing van het in het vorige lid bepaalde eveneens aansprakelijk voor de betaling der leges, mits hij ook ten aanzien van zijn eigen persoon onder de verplichting tot aanmelding valt.

(⁴) Is de burgemeester ambtenaar voor de aanmelding, dan draagt hij de helft der aan leges ontvangen gelden aan het Hoofd der Rijksinspectie van de Bevolkingsregisters af.

Artikel 10.

(¹) Hij die door zijn schuld niet aan de op hem rustende verplichting tot aanmelding voldoet, wordt gestraft met gevangenisstraf van ten hoogste vijf jaren.

well as any changes and additions made to entries relating to a registered person according to the Dutch regulations is force within a week. The latter can extend the deadline.

Article 9.

- (1) The registration authority shall issue the registered person a certificate to confirm that he has duly registered in accordance with this order.
- (2) The registered person is to pay the registration authority a fee of one guilder in advance for the issuing of the registration certificate. Should he be unable to do so, the relevant local Jewish Community to which he belongs is required to pay the fee; should he not belong to any such Jewish Community, the registration authority may waive the fee in full or in part. The fee cannot be waived in any other cases.
- (3) Those required to register under article 4, paragraph 2 are also liable to pay the fee in accordance with the conditions in the previous paragraph should it also be owing for their own persons.
- (4) Should the registration authority be the mayor, he is to forward half the fees received to the Head of the State Inspectorate of the Population Register (*Hoofd der Rijksinspectie van der Bevolkingsregisters*).

Article 10.

- (1) Anyone required to register who culpably breaches the registration requirement shall be punished with up to five years' imprisonment.

(2) Handlungen im Sinne des Absatzes 1 sind Verbrechen.

(3) Das Vermögen desjenigen, der sich gemäss Absatz 1 strafbar macht, unterliegt den Bestimmungen der Verordnung Nr. 33/1940 über Vermögens-einziehung.

§ 11.

(1) Diese Verordnung tritt mit dem vierzehnten Tage nach dem Tage ihrer Verkündung in Kraft.

(2) Die zu ihrer Durchführung erforderlichen Vorschriften erlässt der Generalsekretär im Ministerium des Innern.

Den Haag, am 10. Januar 1941.

Der Reichskommissar für die besetzten niederländischen Gebiete:

SEYSS-INQUART.

7.

VERORDNUNG

des Reichskommissars für die besetzten niederländischen Gebiete über die Auferlegung von Leistungen.

Auf Grund des § 5 des Erlasses des Führers über Ausübung der Regierungsbefugnisse in den Niederlanden vom 18. Mai 1940 (RGBl. I S. 778) verordne ich:

§ 1.

Wegen Handlungen, die nach dem 25. Mai 1940 erfolgt sind oder erfolgen und gegen Belange des Deutschen Volkes oder des Grossdeutschen Reiches gerichtet oder die öffentliche Ordnung oder das öffentliche Leben in den unter dem Schutz der deutschen Truppen stehenden niederländischen Gebieten zu stören geeignet sind, kann eine Ersatz- und Sühneleistung auferlegt werden

(2) Feiten, als bedoeld in het eerste lid, zijn misdrijven (*Verbreken*).

(3) Het vermogen van dengene, die overeenkomstig het eerste lid strafbaar is, is onderworpen aan de bepalingen van de Verordening No. 33/1940 betreffende het verbeurdverklaren van vermogens.

Artikel 11.

(1) Deze verordening treedt in werking op den veertienden dag na den dag harer afkondiging.

(2) De voor haar uitvoering noodige voorschriften worden door den Secretaris-Generaal van het Departement van Binnenlandsche Zaken vastgesteld.

's-Gravenhage, 10 Januari 1941.

De Rijkscommissaris voor het bezette Nederlandsche gebied:

SEYSS-INQUART.

7.

VERORDENING

van den Rijkscommissaris voor het bezette Nederlandsche gebied betreffende het opleggen van prestaties.

Op grond van § 5 van het Decreet van den Führer over de uitoefening der regeeringsbevoegdheden in Nederland van 18 Mei 1940 (R.W.B. I, blz. 778) bepaal ik:

Artikel 1.

Ter zake van handelingen, welke na 25 Mei 1940 zijn geschied of geschieden, en welke tegen belangen van het Duitse volk of van het Groot-Duitsche Rijk zijn gericht, of welke de openbare orde of het openbare leven in het onder de bescherming van de Duitse troepen staande Nederlandsche gebied zouden kunnen verstoren, kan een verplichting tot vergoeding van schade en een zoengeld (*Sühneleistung*) worden opgelegd

- (2) Actions in accordance with paragraph 1 are crimes.
- (3) The assets of anyone who makes himself culpable under paragraph 1 shall be subject to Order No. 33/1940 on confiscation of property.

Article 11.

- (1) This order shall come into force on the fourteenth day after the day on which it is announced.
- (2) The regulations necessary for its implementation shall be issued by the General Secretary in the Ministry of the Interior.

The Hague, 10 January 1941.

The Reich Commissioner for the Occupied Dutch Territories:
SEYSS-INQUART.

Source: Order for the Occupied Dutch Territories, VO 6/1941.